

Mladá Boleslav  
Městský úřad  
Mladá Boleslav  
3

## DODATEK č. 1

ke smlouvě o nájmu prostor sloužících podnikání ze dne 10. 9. 2018

### Smluvní strany:

#### Statutární město Mladá Boleslav

se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01 Mladá Boleslav  
zastoupené **MUDr. Raduanem Nwelati**, primátorem města

IČO: 002 38 295

DIČ: CZ00238295

bankovní spojení: ČSOB a.s., pobočka Mladá Boleslav

číslo účtu: 3050505/0300

(dále také „pronajímatel“)

a

#### Vlasta Velemanová,

nar. [REDAKCE]

fyzická osoba podnikající pod IČO: 470 30 313

se sídlem Bukovno – Lány 39, 294 25 Katusice

(dále také „nájemce“)

pronajímatel a nájemce budou dále společně označováni jako „smluvní strany“.

Smluvní strany se dohodly v souladu s § 2302 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s výše uvedenou nájemní smlouvou (dále jen „nájemní smlouva“) na následujících změnách a doplněních nájemní smlouvy tak, jak je v tomto dodatku č. 4 uvedeno:

### I.

#### Předmět dodatku č. 1

1. V článku VII. „Zahájení a skončení nájmu prostor“ nájemní smlouvy se stávající znění odstavce prvního ruší a nahrazuje tímto zněním:

*Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s 3 měsíční výpovědní lhůtou bez udání důvodu, a to s účinností od 1. 11. 2018.*

### II.

Ostatní ustanovení nájemní smlouvy se tímto dodatkem nemění.

### III.

#### Zveřejňování smlouvy

1. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento dodatek č. 1, při dodržení podmínek stanovených zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
2. Smluvní strany se dohodly, že dodatek č. 1 v registru smluv zveřejní pronajímatel.
3. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

#### IV.

##### Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. Tento dodatek je nedílnou součástí nájemní smlouvy s tím, že ostatní ustanovení nájemní smlouvy nedotčená tímto dodatkem se nemění.
2. Tento dodatek je proveden ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž pronajímatel a nájemce obdrží po dvou vyhotoveních.
3. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly, s jeho zněním souhlasí a prohlašují, že byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Mladé Boleslavi, dne 14. 11. 2018

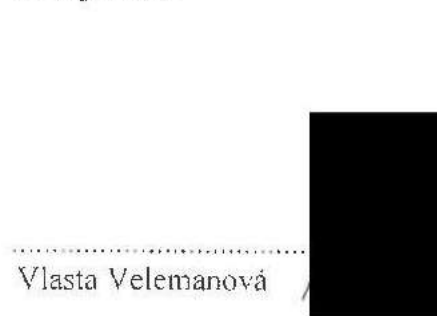
V Mladé Boleslavi, dne 14. 11. 2018

Za statutární město Mladá Boleslav:

Za nájemce:



MUDr. Raduan Nwelati  
primátor



Vlasta Velemanová

#### DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav byl v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schválen Radou města Mladá Boleslav usnesením číslo 5509 ze dne 25. 10. 2018.

V Mladé Boleslavi dne 14. 11. 2018



Ing. Jitka Jonášová  
vedoucí odboru  
Odbor správy majetku města  
Magistrát Mladá Boleslav

